

HISTORISCHE UNGARISCHE BILDNISSE

PORTRAITS HONGROIS HISTORIQUES

HISTORICAL HUNGARIAN PORTRAITS

101

STEPHAN SZÉCHENYI — SZÉCHENYI ISTVÁN

Feroce $\text{♩} = 116$



45

martellato

53

60

67

74

81

riten. *Breiter* *ff*

91

98 *Immer breiter*

105

112

Tempo I

Trompeten

sempre ff

119

126

Trompeten

133

Ped. *

138

143

148

JOSEPH EÖTVÖS — EÖTVÖS JÓZSEF

Vivace, $\text{♩} = 108$

ff marcato

12

22 *riten.* **marcatissimo**

29 **fff**

35 **f**

44 *Più moderato, ♩=88*

dolce

p

sempre legato una corda

49

54

59

tre corde

64

cresc.

68

f

Detailed description of the musical score: The score consists of six systems of music, each with a treble and bass staff. The key signature has one sharp (F#). The tempo is marked 'Più moderato' with a quarter note equal to 88 beats per minute. The first system (measures 44-48) begins with a piano (p) dynamic and the instruction 'dolce'. The bass line is a steady eighth-note pattern. The treble line features chords and some melodic movement. The second system (measures 49-53) continues the patterns. The third system (measures 54-58) shows the treble line becoming more active with chords. The fourth system (measures 59-63) includes the instruction 'tre corde' and shows the treble line with eighth-note chords. The fifth system (measures 64-67) includes a 'cresc.' (crescendo) marking. The sixth system (measures 68-72) begins with a forte (f) dynamic and continues the eighth-note bass line and treble chords. Fingerings are indicated with numbers 1-5. Some measures have a '3' above them, possibly indicating a triplet or a specific fingering.

73 8

78 *riten.*

una corda

Tempo I

83 *ff*

tre corde

88

93 *grandioso*

98 *fff*

Andante maestoso, ♩ = 84

mf dolente

Rit. * Rit. * Rit. *

10

p8
con Rit.

Vörösmarty - nótá*)

19

mf espressivo

8

25

8

30

36

*) Eigene Bezeichnung von Liszt, die August Göllerich im Druckmanuskript des Stückes notierte.

*) Liszt's own title, noted in the printer's manuscript by August Göllerich.

43

50

*)

riten.

dim.

Un poco meno lento, $\text{♩} = 96$

57

dolce

P

61

Red.

Red.

65

69

ff

*) In der ergänzenden Quelle hat Liszt diese drei Töne gleichzeitig mit der Einfügung von Takt 53—56 in C verbessert.

*) In the secondary source Liszt corrected these three notes to C when he inserted bars 53—56.

74

78

82

87

92

98

breit

marcato

Lugubre, $\text{♩} = 58$

p

mp

risoluto

ritard.

a tempo

f doloroso

3 4 3 4

2 3

24

*) Anweisung von Liszt in den ergänzenden Quellen: „Wie Glockenkengeläute“.

*) Liszt's comment in the secondary sources: "Like the tolling of a bell".

sempre cresc. largo

29 30 31 32 33

34 35 36 37 38 39

40 41 42 43

poco a poco accel.

44 45 46 47

48 49 50 51

Sostenuto (Tempo I)

52 53 54 55

56 *mp espr.* *p* *una corda*

62 *pp* *dolce*

70 *p* *mp* *tre corde*

78 *ff* *marc.*

86

93

FRANZ DEÁK — DEÁK FERENC

Bewegt, $\text{♩} = 96$

f

Rev. *

9

f

Rev. *

19

Rev. *

29

ff

Rev. * *Rev.* * *Rev.* * *Rev.* *

45 8

ff *m.s.*

Rec. * *Rec.* * *Rec.* *

51

8

Rev.

✿

✿

✿

✿

63 8

Rev. * Rev. * Rev. *

69 8

sempre ff

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

75 8

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* simile

82

marc.

Ped. *

89

Ped. *

96

Ped. *

tremolando

103

8

marcatissimo

Red.

109

Red.

Red.

115

Red.

Orchester

8

121

fff

Red.

Red.

Red.

Red.

8

129

Red.

ALEXANDER PETŐFI — PETŐFI SÁNDOR

Lento, ♩ = 69

m.d.

dolente

7

13

cantando

f

p

18

dim.

23

dim.

28

sempre espressivo e legato

32

dolce

p

più p

36

pp

grazioso e dolce

una corda

un poco meno lento

41

sempre legato e dolce

45

poco a poco cresc..

49

tre corde

The musical score consists of six systems of staves. Each system has a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. The left hand often plays chords or single notes, while the right hand plays more complex melodic lines. The tempo and expression markings change throughout the piece.

Tempo I

53 *f* grandioso

57 *ff*

61 *sempre più rinforz.* *fff* *trem.*

65 *mf legato* *mf* *trem.*

72 *un poco rall.* *dim.* *p*

80 *sempre rall.*

MICHAEL MOSONYI — MOSONYI MIHÁLY

Langsam, ♩ = 80

The musical score is written for piano and double bass. It consists of five systems of music, each with a piano staff on top and a double bass staff on the bottom. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Langsam, ♩ = 80'. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. Performance instructions are written above the staves, including 'mf (wie Glocken)*)', 'un poco cresc.', 'poco ritard.', 'Noch langsamer', 'mf espressivo', 'riten.', 'pesante sf', 'sf', 'dim..', 'p', and 'pp'. The score is divided into measures, with measure numbers 5, 9, 15, and 20 indicated. There are also some specific markings like '8.' and '8.' with dashed lines, and some asterisks (*) indicating specific performance techniques.

mf (wie Glocken)*)

un poco cresc.

poco ritard.

Noch langsamer

mf espressivo

riten.

pesante sf

sf

dim..

p

pp

*) „Die Doppelgriffe des Geläutes ... 'quasi legatissimo' ..., die Töne ‚ineinander schwirrend‘ ...“ (L-P)

*) “The double stops of the tolling... ‘quasi legatissimo’ ... the notes ‘ringing into each other’.” (L-P)

25 *mf espr.*

30 *ritenuto*

34 *p* *pp* *ppp* *dolciss.* *espr.*

38 *sempre legato* *perdendo*

42 *pp*

46 *legatissimo sempre* *cresc.* *pp*

(L-P)

50 *Tempo I*
perdendo
p
8 tre corde
Reo.

55 cresc..
8
Reo.

58 accelerando
8 trem.
più cresc..
Reo.

61
Reo.

64 a tempo
8 ten.
ff ten.
m.d. fff
m.s.
Reo. (kurz)

68 *dolce* *m.s. *)* *pp* *sempre dolce* *sempre legato*

72 *sempre p*

76 *dim.* *espr.*

81 *p*

89 *dim.* *dim.* *pp* *ppp*

The score consists of five systems of piano music. The first system (measures 68-71) is marked *dolce* and *pp*, with a *m.s. *)* instruction. The second system (measures 72-75) is marked *sempre p*. The third system (measures 76-79) includes *dim.* and *espr.* markings. The fourth system (measures 80-83) is marked *p*. The fifth system (measures 84-92) includes *dim.*, *pp*, and *ppp* markings, ending with a repeat sign. Various articulations like slurs, ties, and accents are present throughout.

*) „Die Mittelstimmen... ‚mehr Hauch als Ton‘ “. (L-P)

*) “The middle parts... ‘more like a breath than a note’.” (L-P)